



Parks
Canada

Parcs
Canada



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SUBMISSION À :
Parks Canada Agency
Mailroom
30 Victoria Street
Gatineau, Quebec J8X 0B3

REVISION 002 TO AN INVITATION TO TENDER

RÉVISION 002 À UNE INVITATION À SOUMISSIONNER

The referenced document is hereby revised;
unless otherwise indicated, all other terms and
conditions of the bid remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf
indication contraire, les modalités de la
soumission demeurent les mêmes.

Issuing Office - Bureau de distribution :
Parks Canada Agency
30 Victoria Street (PC-02-F)
Gatineau, Quebec J8X 0B3

Title - Sujet : Repair and Reconstruction of Canal Walls (Sector H.4 and 12), Lachine Canal, Montreal, Quebec	
Solicitation No. - N° de l'invitation : 5P201-19-0085/A	Date : August 30, 2019
Amendment No. - N° de modification : 002	
Client Reference No. - N° de référence du client : 1455-13	
GETS Reference No. N° de reference de SEAG : PW-19-00884539	

Solicitation Closes - L'invitation prend fin : At - à : 2 :00 p.m. On - le : September 11, 2019	Time Zone - Fuseau horaire EDT
--	--

F.O.B. - F.A.B. : Plant - Usine : <input type="checkbox"/> Destination : <input checked="" type="checkbox"/> Other - Autre : <input type="checkbox"/>		
Address Enquiries to - Adresser toutes demande de renseignements à : Jason Mulligan		
Telephone No. - N° de telephone : (819) 420-5107	Fax No. -N° de télécopieur : (819) 420-9626	Email Address – Courriel : Jason.Mulligan2@canada.ca
Destination of Goods, Services, and Construction - Destination des biens, services, et construction : Insert destination		

TO BE COMPLETED BY THE BIDDER - À REMPLIR PAR LE SOUMISSIONNAIRE

Vendor/ Firm Name - Nom du fournisseur/ de l'entrepreneur :	
Address - Adresse :	
Telephone No. - N° de telephone :	Fax No. - N° de télécopieur :
Name of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm Nom de la personne autorisée a signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur	
Signature :	Date :

Solicitation No. - N° de l'invitation :
5P201-19-0085/A

Amd. No. - N° de la modif. :
002

Contracting Authority - Autorité contractante :
Jason Mulligan

Client Ref. No. - N° de réf. du client :
1455-13

Title – Titre :
Repair and Reconstruction of Canal Walls (Sector H.4 and 12), Lachine Canal,
Montreal, Quebec

Amendment 002

This amendment is raised to:

- A. Make changes to the tender documents

A. Tender Package and Solicitation Revisions

The Specifications / Drawings have been revised and are included in 02-ADDENDUM-02-CL(1455-13)_2019-08-27_E.

Delete: **Appendix 1 – Price Form**, in its entirety
Replace With: See attached

Canada requires the attached revised Appendix 1 - Price Form to be used and received before the solicitation closing date and time. Failure to submit the revised Appendix 1 Price Form will result in your bid being deemed non-responsive.

If you have already submitted your bid, you are invited to send us your revisions by fax to (819) 420-9626. Please indicate the number of the invitation to tender on all correspondence

Delete: **Appendix 3 – Timelines**, in its entirety
Replace With: See attached

ALL OTHER TERMS & CONDITIONS REMAIN UNCHANGED

Solicitation No. - N° de l'invitation :
5P201-19-0085/A

Amd. No. - N° de la modif. :
002

Contracting Authority - Autorité contractante :
Jason Mulligan

Client Ref. No. - N° de réf. du client :
1455-13

Title – Titre :
Repair and Reconstruction of Canal Walls (Sector H.4 and 12), Lachine Canal,
Montreal, Quebec

APPENDIX 1 – COMBINED PRICE FORM – REVISED R01a

- 1) The prices per unit will govern in establishing the Total Extended Amount. Any arithmetical errors in this Appendix will be corrected by Canada.
- 2) Canada may reject the bid if any of the prices submitted do not reasonably reflect the cost of performing the part of the work to which that price applies.

Note: Bidders are reminded that it is their responsibility to include in their bid all work as described in the drawings and specifications. Pricing for work not accounted for in the Unit Price Table including but not limited to Mobilization, De-Mobilization, etc. is to be included in the Lump Sum Table.

LUMP SUM

The Lump Sum Amount designates Work to which a Lump Sum Arrangement applies.

- (a) Work included in the Lump Sum Amount represents all work not included in the unit price table.

LUMP SUM AMOUNT (LSA) Excluding applicable taxes	\$
--	----

UNIT PRICE TABLE

The Unit Price Table designates Work to which a Unit Price Arrangement applies.

- (a) Work included in each item is as described in the referenced specification section.
- (b) The Price per Unit shall not include any amounts for Work that is not included in that unit price Item.

N°	Description du travail / Description of work	unité / Unit	Prix unitaire / Unit cost	Quantité / Quantity	MONTANT TOTAL / TOTAL AMOUNT
1.	ORGANISATION DE CHANTIER, BUREAU DU SURVEILLANT, ET ARTICLES GÉNÉRAUX / SITE OFFICE, ENVIRONNEMENT AND GENERAL ITEMS				
1.1	Installations de chantier / Construction Facilities	Global / Lump sum		1	
1.2	Mesures de protection de l'Environnement / Environmental Protection Measures	Global / Lump sum		1	
1.3	Rideau de turbidité (confinement) / Turbidity curtain (containment)	M. Lin. / Lin. M.		385	
1.4	Enlèvement, peinture et remise en place de garde-corps / Removal, Painting and Repositioning of Guardrails	M. Lin. / Lin. M.		334	

Solicitation No. - N° de l'invitation :
5P201-19-0085/A

Amd. No. - N° de la modif. :
002

Contracting Authority - Autorité contractante :
Jason Mulligan

Client Ref. No. - N° de réf. du client :
1455-13

Title – Titre :
Repair and Reconstruction of Canal Walls (Sector H.4 and 12), Lachine Canal,
Montreal, Quebec

1.5	Déboisement / Clearing				
1.5.1	- Déboisement d'arbres et arbustes entre 50 mm et 100 mm de diamètre inclusivement / Clearing of trees and shrubs between 50 mm and 100 mm inclusive at DHP	Unité / Unit		3	
1.5.2	- Déboisement d'arbres entre plus de 100 mm et 450 mm au DHP / Clearing of trees between more than 100 mm and 450 mm inclusive at DHP	Unité / Unit		4	
1.5.3	- Essouchage des arbres coupés en dehors de la zone d'excavation / Grubbing of cut trees located outside the excavation	Unité / Unit		7	
1.6	Plateformes et système d'accès pour couronnements / Platforms and Access System for crowing walls	M. Lin. / Lin. M.			
1.6.1	- Plateformes et système d'accès pour couronnements / Platforms and Access System for crowing walls	M. Lin. / Lin. M.		252	
1.6.2	- Plateformes et système d'accès pour la partie des caissons / Platforms and Access System for part of timber cribs	M. Lin. / Lin. M.		73	
1.7	Excavation (déblai 2e classe) et mise en réserve / Excavations and stockpiling	M. Cu. / Cu M.		6,770	
1.8	Disposition des sols contaminés / Disposal of Contaminated Soil				
1.8.1	- Plage < A / Range < A	Tonne / Ton		535	
1.8.2	- Plage A-B / Range A-B	Tonne / Ton		400	
1.8.3	- Plage B-C / Range B-C	Tonne / Ton		740	
1.8.4	- Plage C - RESC / Range C- RESC	Tonne / Ton		100	
1.8.5	- Plage RESC+ / Range RESC+	Tonne / Ton		40	
1.9	Terre végétale / Top soil	M. carré / Sq. M		1,490	
1.10	Engazonnement par plaques / Sodding with Turf Grass	M. carré / Sq. M		1,490	
1.11.1	Désaffectation de la chambre Hydro-Québec / Abandonment of the Hydro-Quebec chamber	Global / Lump sum		1	

Solicitation No. - N° de l'invitation :
5P201-19-0085/A

Amd. No. - N° de la modif. :
002

Contracting Authority - Autorité contractante :
Jason Mulligan

Client Ref. No. - N° de réf. du client :
1455-13

Title – Titre :
Repair and Reconstruction of Canal Walls (Sector H.4 and 12), Lachine Canal,
Montreal, Quebec

1.11.2	Remplissage en béton remblai sans retrait / Concrete filling without shrinkage	M. Cu. / Cu M.		10	
2.	REEMPLACEMENT DU MUR DE COURONNEMENT / REPLACEMENT OF THE CROWNING WALLS				
2.1	Démolition et/ou récupération couronnement effondré / Concrete Demolition and/or Removal of collapsed walls	M. Cu. / Cu M.		582	
2.2	Armature galvanisé / Reinforcing Galvanized Steel	Kg / Kg		42,400	
2.3	Béton coulé en place / Cast in place Concrete	M. Cu. / Cu M.		500	
2.4	Bollards / Bollards	Unité / Unit		12	
2.5	Échelons / Rungs	Unité / Unit		9	
2.6	Matériaux emprunt type 1, MG-20 / Type 1 borrowing materials, MG-20	Tonne / Ton		4,986	
2.7	Drain perforé 150 mm et géotextile, PCV (type 1) ou PCV COEX (type 1) ou PE (type 2), 180 kPa min. / Perforated Drain (200 mm) and Geotextile, PCV (type 1) or PCV COEX (type 1) or PE (type 2), 180 kPa min.	M. Lin. / Lin. M.		210	
2.8	Coussin de support en béton / Concrete support pad	M. Cu. / Cu M.		75	
3	RÉPARATION SANS SURÉPAISSEUR DU MUR DE COURONNEMENT / REPAIR OF THE CROWING WALL				
3.1	Démolition de béton - mur de couronnement / Concrete Demolition - Crowning Wall	M. Cu. / Cu M.		24	
3.2	Béton coulé en place / Cast in place Concrete	M. Cu. / Cu M.		24	
3.3	Coffrage en contact avec le béton à coulé / Formwork in contact with cast concrete	M. Ca. / Sq M.		90	
3.4	Armature galvanisé / Reinforcing Galvanized Steel	Kg / Kg		1,800	
3.5	Ancrage chimique (acier galvanisé) / Chemical Anchorage (galvanized steel)	Unité / Unit		1,010	
3.6	Bollards / Bollards	Unité / Unit		4	

Solicitation No. - N° de l'invitation :
5P201-19-0085/A

Amd. No. - N° de la modif. :
002

Contracting Authority - Autorité contractante :
Jason Mulligan

Client Ref. No. - N° de réf. du client :
1455-13

Title – Titre :
Repair and Reconstruction of Canal Walls (Sector H.4 and 12), Lachine Canal,
Montreal, Quebec

3.7	Échelons / Rungs	Unité / Unit		3	
3.8	Matériaux emprunt type 1, MG-20 / 'Type 1 borrowing materials, MG-20	Tonne / Ton		120	
4	CAISSONS DE BOIS / TIMBER CRIBS				
4.1	Démolition des caissons / cribs demolition	Global / Lump sum		1	
4.2	atardeau /cofferdam	Global / Lump sum		1	
4.3	Caissons de bois / Timber cribs	Global / Lump sum		1	
4.4	Matériaux emprunt type 2, MG-112 / 'Type 2 borrowing materials, MG-112	Tonne / Ton		1,630	
5	MAINTIEN DE LA CIRCULATION ET SIGNALISATION TEMPORAIRE / TRAFFIC MAINTENANCE AND TEMPORARY SIGNAGE				
5.1	Maintien de la circulation et signalisation temporaire / Traffic Maintenance and temporary signage	Jour / Day		175	
5.2	Panneaux spéciaux / Special signs	M. carré / Sq. M		20	
6	PROVISIONS POUR CONDITIONS D'HIVER / PROVISION FOR WINTER CONDITIONS - COLD WEATHER CONCRETING				
6.1.1	Abri temporaire et Chauffage inclus pour couronnements / Temporary Shelter for Concrete Pouring and heating included for crowning walls	M. Lin. / Lin. M.		252	
6.1.2	Abri temporaire et chauffage inclus pour travaux de bétonnage des murs en béton au-dessus et à la base des caissons de bois / Temporary Shelter and heating for Concrete Pouring of the walls above et at the bottom of timber cribs	M. Lin. / Lin. M.		73	
6.2	Isolant RSI 0,40 par couche / Insulation (RSI 0,40 per layer)	M. carré / Sqrt. M		280	
6.3	Chauffage des constituants de béton / Heating of Concrete Components	M. Cu. / Cu M.		525	

Solicitation No. - N° de l'invitation :
5P201-19-0085/A

Amd. No. - N° de la modif. :
002

Contracting Authority - Autorité contractante :
Jason Mulligan

Client Ref. No. - N° de réf. du client :
1455-13

Title – Titre :
Repair and Reconstruction of Canal Walls (Sector H.4 and 12), Lachine Canal,
Montreal, Quebec

7	FOURNITURE SPÉCIALISÉ / SPECIALIZED EQUIPMENT				
7.1	Remplacement de l'enrobé d'un secteur de la piste cyclable / Replacement of Asphalt from a Bicycle Path Area	M. carré / Sqrt. M		160	
TOTAL EXTENDED AMOUNT (TEA) Excluding applicable taxes					

TOTAL BID AMOUNT (LSA +TEA) Excluding applicable taxes	\$
---	-----------

APPENDIX 3 – DEADLINES – REVISED (August 27, 2019)

- .1 Work under this Contract must be completed in two (2) phases. The first (Phase 1) includes the work to be done between October 2019 and March 2020. While the second (Phase 2), includes the work beginning in autumn 2020.
- .2 Phase 1 work must, but is not limited to, meet the following constraints and requirements:
 - .1 Work under this Contract must be completed in full twenty-one (21) calendar weeks (including the two weeks of construction holidays) from the October 7th, 2019. Restoration of earthworks (soil and turf only) may be carried out in the first 2 weeks of May 2020 (latest date 15 May 2020).
 - .2 The normal water level in the Canal will be lowered between October 28th, 2019 to December 19th, 2019 inclusively. For the winter period, the water level in the area #4 of the Canal will be raised to approximately 400 mm to provide a water supply. Fluctuations of the water level have to be expected. The water will be refilled to the navigation level at the beginning of April 2020. The Contractor shall use this window to complete the upper seat repair and timber crib works. The Contractor must make sure an adequate working method and the necessary man labor to complete the work in the time window asked.
- .3 **Work on the west side timber cribs of the Côte St-Paul bridge must be completed by March 2nd, 2020** and must be completed at the beginning of the mandate.
 - .1 Exploration on the west side of the Côte St-Paul bridge is required before proceeding with the work on the timber cribs and wall (Reach 4, right bank on the south side) as soon as the Canal water level is lowered. The part of the timber cribs and East walls of the bridge will not be accessible before the end of October 2020 with a refurbishment for December 20th, 2020.
 - .2 Work on timber cribs, located west of the Côte-St-Paul footbridge, must meet the requirements of the total delay of phase 1 and the constraints of raising the water level (including the required explorations).
 - .3 **The part of timber crib and wall on the East side of the bridge will not be accessible until the end of October 2020 (see details Phase2).**
- .4 The area of Reach B4-N-45 C & D (see plans) will not be accessible before September 2020. Work outside this area (concrete retaining walls on the north-east side) must still be carried out in phase 1.
- .5 Concrete retaining walls on the north side must be completed thirteen (13) weeks after October 28th, 2019 (including construction holidays).

Solicitation No. - N° de l'invitation :
5P201-19-0085/A

Amd. No. - N° de la modif. :
002

Contracting Authority - Autorité contractante :
Jason Mulligan

Client Ref. No. - N° de réf. du client :
1455-13

Title – Titre :
Repair and Reconstruction of Canal Walls (Sector H.4 and 12), Lachine Canal,
Montreal, Quebec

- .3 Phase 2 work must, but is not limited to, meet the following constraints and requirements:
- .1 Work under this Contract must be completed in full twenty (20) calendar weeks (including the two weeks of construction holidays) from the September 28th, 2020.
 - .2 The normal water level in the Canal will be lowered between October 26th, 2020 to December 18th, 2020 inclusively. For the winter period, the water level in the area #4 of the Canal will be raised to approximately 600 mm to provide a water supply. Fluctuations of the water level have to be expected. The water will be refilled to the navigation level at the beginning of April 2021. The Contractor shall use this window to complete the upper seat repair and timber crib works. The Contractor must make sure an adequate working method and the necessary man labor to complete the work in the time window asked.
 - .3 **Work on the west side timber cribs is to be completed by February 15th, 2021.**
 - .1 Exploration on the east side of the Côte St-Paul footbridge is required before proceeding with the work on the timber cribs and wall as soon as the Canal water level is lowered.
 - .2 Work on timber cribs, located east of the Côte-St-Paul footbridge, must meet the requirements of the total delay of phase 2 and the constraints of raising the water level (including the required explorations).
 - .3 **The rehabilitation of the premises (soil and sodding only) Consider topsoil and sodding for the « East » part of timber cribs.**
 - .4 The remainder of the north side concrete retaining wall work is to be completed **ten (10)** weeks after November 2nd, 2020 **(including construction holidays)**.